



Вспомогательный орган по осуществлению

Тридцать шестая сессия

Бонн, 14–25 мая 2012 года

Пункт 13 предварительной повестки дня

Статья 6 Конвенции

**Доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении
измененной Нью-Делийской программы работы
по статье 6 Конвенции, и эффективности ее
осуществления**

Записка секретариата*

Резюме

В настоящем докладе представлена обобщенная информация об усилиях Сторон по осуществлению измененной Нью-Делийской программы работы по статье 6 Конвенции. В нем отражен прогресс, достигнутый в осуществлении видов деятельности, упомянутых в программе работы, а также ход осуществления других мероприятий по образованию, профессиональной подготовке, повышению осведомленности общественности, участию общественности и доступу общественности к информации об изменении климата и международному сотрудничеству в этом контексте. Кроме того, в настоящем докладе в кратком виде излагаются потребности, пробелы и препятствия в области осуществления программы работы. Цель настоящего доклада заключается в поддержке обзора осуществления измененной Нью-Делийской программы работы.

* Настоящий документ был представлен после установленной даты в связи с поздним представлением мнений Сторонами.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–6	3
A. Мандат.....	1–2	3
B. Сфера охвата записки	3–5	3
C. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению	6	4
II. Прогресс в области осуществления измененной Нью-Делийской программы работы	7–88	4
A. Просвещение.....	7–19	4
B. Подготовка кадров	20–30	7
C. Информирование общественности	31–46	8
D. Участие общественности	47–57	11
E. Доступ общественности к информации	58–68	14
F. Международное сотрудничество	69–77	16
G. Пути и средства поддержки осуществления измененной Нью-Делийской программы работы	78–88	17
III. Выводы и рекомендации	89–93	19
Приложение		
Стороны и организации, назначившие координационные центры по статье 6 Конвенции		21

I. Введение

A. Мандат

1. Конференция Сторон (КС) в своем решении 9/CP.13 постановила принять измененную Нью-Делийскую программу работы по статье 6 Конвенции¹ и провести обзор ее осуществления в 2012 году.
2. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) на своей тридцать четвертой сессии одобрил² круг ведения для обзора осуществления измененной Нью-Делийской программы работы, содержащийся в приложении I к документу FCCC/SBI/2011/7, и просил секретариат подготовить документы с целью оказания поддержки в проведении обзора. В частности, секретариату была адресована просьба подготовить документ об осуществлении измененной Нью-Делийской программы работы³.

B. Сфера охвата записки

3. В настоящем докладе содержится резюме информации об осуществлении измененной Нью-Делийской программы работы, полученной из следующих указанных в сфере охвата источников:

- a) материалы, представленные Сторонами и организациями-наблюдателями в ответ на высказанную ВОО на его тридцать четвертой сессии просьбу о представлении мнений, имеющих значение для проведения обзора измененной Нью-Делийской программы работы⁴;
- b) национальные сообщения, представленные после принятия измененной Нью-Делийской программы работы⁵;
- c) информация, представленная на региональных рабочих совещаниях по осуществлению статьи 6 Конвенции⁶;
- d) информация, полученная через сетевой информационно-координационный центр по изменению климата (CC:iNet).

4. Источники информации, указанные в пункте 3 выше, были изучены с целью получения информации об осуществлении видов деятельности, упомянутых в измененной Нью-Делийской программе работы⁷. Кроме того, в настоящем докладе отражено осуществление других соответствующих мероприятий и резюмируются сохраняющиеся потребности, пробелы и препятствия.

¹ Содержится в приложении к решению 9/CP.13.

² FCCC/SBI/2011/7, пункт 66.

³ FCCC/SBI/2011/7, приложение I, пункт 6 а).

⁴ Материалы, представленные Сторонами и межправительственными организациями, содержатся в документе FCCC/SBI/2012/MISC.4. Материалы, полученные от неправительственных организаций, имеются на сайте http://unfccc.int/parties_observers/ngo/submissions/items/3689.php.

⁵ После принятия измененной Нью-Делийской программы работы национальные сообщения представили 42 из 43 Сторон, включенных в приложение I Конвенции, и 64 из 151 Стороны, не включенной в приложение I Конвенции.

⁶ http://unfccc.int/cooperation_and_support/education_and_outreach/items/3143.php.

⁷ Решение 9/CP.13, приложение, пункты 17–19.

5. Структура настоящего доклада соответствует шести тематическим областям статьи 6 Конвенции: просвещение, подготовка кадров, информирование общественности, участие общественности, доступ общественности к информации и международное сотрудничество. Обзор осуществления видов деятельности, упомянутых в измененной Нью-Делийской программе работы, которые не относятся к шести тематическим областям статьи 6 Конвенции, содержится в главе II.G.

C. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению

6. ВОО, возможно, пожелает принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем докладе, с тем чтобы определить последующие шаги по активизации осуществления статьи 6 Конвенции.

II. Прогресс в области осуществления измененной Нью-Делийской программы работы

A. Просвещение

7. Среди Сторон и других заинтересованных субъектов отмечается широкий консенсус относительно важности просвещения по вопросам изменения климата. За последние пять лет возросло число и расширился спектр проводимых просветительских мероприятий по вопросам изменения климата, что свидетельствует о значительном прогрессе в этой области как в развивающихся, так и в развитых странах.

1. Осуществление видов деятельности, упомянутых в измененной Нью-Делийской программе работы

8. В главе II.A.1 настоящего доклада обобщается информация о видах деятельности, направленных на поощрение и обеспечение более эффективного учета проблематики изменения климата в школьных учебных программах на всех уровнях и в различных дисциплинах, а также на разработку материалов по изменению климата, упомянутых в измененной Нью-Делийской программе работы⁸. Далее в ней уделяется особое внимание поддержке, которая оказывается неформальному и информальному просвещению в плане разработки учебных материалов в соответствии с национальными условиями и культурным контекстом⁹. Кроме того, в ней приводится информация об осуществлении деятельности, направленной на повышение значимости вопросов адаптации и ключевой роли молодежи в сфере просвещения¹⁰.

9. Большинство развитых стран и многие развивающиеся страны сообщили о том, что изменение климата включено в официальные учебные программы учреждений дошкольного, начального, среднего и высшего образования. Хотя в большинстве стран просвещение по вопросам изменения климата является частью экологического просвещения, во все большем числе стран вопросы изменения климата начинают изучаться в рамках различных дисциплин.

⁸ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 17 h).

⁹ FCCC/SBI/2011/7, приложение I, пункт 4 i).

¹⁰ FCCC/SBI/2011/7, приложение I, подпункты а) и е) пункта 4.

10. Многие Стороны сообщили о разработке новых университетских программ, в которых вопросам изменения климата уделяется особое внимание. Кроме того, в ряде развитых стран были пересмотрены официальные учебные программы с целью уделения в них еще большего внимания вопросам изменения климата. В одной из развивающихся стран разрабатывались оценочные показатели для измерения эффективности экологического просвещения.

11. Как в развитых, так и в развивающихся странах был достигнут значительный прогресс в подготовке учебных материалов для преподавателей и учащихся. В некоторых странах были разработаны мультимедийные средства, позволяющие изучать соответствующие вопросы в классе и самостоятельно. Во многих случаях информационные материалы подготавливались и распространялись в сотрудничестве с неправительственными организациями (НПО). В качестве успешных примеров разработки в развитых и развивающихся странах основанных на научных достижениях инновационных научных пособий по изменению климата можно привести программу "Экошколы"¹¹ и инициативу "Классная комната – Климат 4"¹².

12. Многие страны оказывали поддержку неформальному и неофициальному просвещению по вопросам изменения климата путем содействия осуществлению программ экологических школ и студенческих городков. Эта поддержка заключалась, в частности, в оказании финансовой или технической помощи школам в повышении энергоэффективности и эффективности водопотребления, освобождении преподавателей на определенный период от их обязанностей, с тем чтобы они могли выступать в качестве координаторов по вопросам экологии и разрабатывать и проводить в школах экологические кампании, осуществлять инициативы по посадке деревьев, проводить тематические дни и организовывать выставки по вопросам охраны окружающей среды, писать статьи и проводить художественные конкурсы. Многие из этих программ направлены на формирование у детей и молодежи бережливого отношения к окружающей среде за счет практического участия в соответствующих мероприятиях, а также на привлечение к ним их родителей, средств массовой информации, органов местного самоуправления и частного сектора.

13. В измененной Нью-Делийской программе работы особое внимание уделяется роли молодежи в сфере образования. Молодежные организации наряду с другими НПО, например такими, как организации, занимающиеся вопросами развития, или общественно-культурные организации, являются главными проводниками неформального образования. Эти организации, как правило, функционируют за счет усилий добровольцев, используют опытное обучение, осуществляют программы прогрессивного освоения знаний, привлекают для групповых занятий преподавателей, равных по положению и возрасту обучаемым, развивают организаторские способности, а также прививают приверженность определенной системе ценностей.

14. Кроме того, неформальному просвещению по вопросам изменения климата способствуют: организация летних лагерей и осуществление просветительских программ в музеях, парках, природных центрах, предоставление ресурсов для профессиональной подготовки по вопросам реализации экологических проектов с просветительскими элементами и работа НПО в этой области.

15. В рамках просвещения по вопросам изменения климата стало уделяться большее внимание вопросам адаптации за счет разработки соответствующих

¹¹ <<http://www.eco-schools.org/>>.

¹² <<http://climate4classrooms.org/>>.

программ и учебных материалов для высших учебных заведений, включения этих вопросов в учебные программы средней школы и организации факультативных мероприятий.

2. Осуществление других видов деятельности

16. Во многих странах ценной рамочной основой для проведения просветительской деятельности как в школах, так и в более широком контексте служит Десятилетие образования в интересах устойчивого развития (ДОУР), проводящееся в период 2005–2014 годов. Изменение климата является одним из главных направлений деятельности по линии ДОУР¹³; в рамках этого направления деятельности Стороны поощряются к принятию конкретных мер по дальнейшей реализации, в частности, целей статьи 6. В этом контексте ряд инициатив по проблеме изменения климата реализуется в малых островных развивающихся государствах (МОРАГ) Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), которая является ведущим учреждением по проведению ДОУР.

17. Во многих странах осуществляются просветительские программы, направленные на внедрение устойчивых моделей потребления и производства. Удачным примером такой деятельности является инициатива "Молодежный обмен"¹⁴ программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ЮНЕСКО, благодаря которой преподавателям и частным лицам предоставляется информация, необходимая для понимания и пропаганды устойчивого образа жизни.

3. Потребности, пробелы и препятствия

18. Несмотря на прогресс, достигнутый в интеграции тематики изменения климата в программы школьного обучения всех ступеней, во многих странах данной теме пока еще уделяется недостаточное внимание. В частности, были отмечены следующие потребности: профессиональная подготовка преподавателей, содействие скоординированному осуществлению инициатив по формальному и неформальному просвещению; более четкая координация действий заинтересованных сторон на национальном и региональном уровнях; и необходимость разработки методологии для оценки эффективности просветительской деятельности по вопросам изменения климата.

19. В качестве одного из главных препятствий на пути развития экологического просвещения в развивающихся странах была отмечена нехватка финансирования, соответствующих учебных материалов и недостаточная профессиональная подготовка преподавателей. Кроме того, одним из основных факторов, мешающих достижению прогресса в этой области, считается отсутствие целостного подхода к просвещению по вопросам изменения климата.

¹³ <<http://www.unesco.org/new/en/education/themes/leading-the-international-agenda/education-for-sustainable-development/>>.

¹⁴ <<http://www.youthxchange.net/main/home.asp>>.

В. Подготовка кадров

20. Широко признается, что подготовка кадров¹⁵ является чрезвычайно важным элементом усилий стран по реагированию на изменение климата. Стороны и другие заинтересованные субъекты сообщили об осуществлении разнообразных программ подготовки кадров по вопросам, касающимся изменения климата, как в развитых, так и в развивающихся странах.

1. Осуществление деятельности, упомянутой в измененной Нью-Делийской программе работы

21. В измененной Нью-Делийской программе работы Сторонам рекомендуется поощрять подготовку преподавателей по вопросам, касающимся изменения климата, на региональном и международном уровнях¹⁶ и разрабатывать региональные программы и мероприятия, включая подготовку учебных материалов, с использованием, когда это приемлемо и практически целесообразно, местных языков¹⁷.

22. Подготовка преподавателей с тем, чтобы они могли преподавать вопросы, связанные с изменением климата, на всех образовательных уровнях, ведется во многих развитых и некоторых развивающихся странах. На многих правительственных и неправительственных вебсайтах размещены учебные материалы, например руководство для преподавателей по вопросам включения тематики изменения климата в учебные программы по соответствующим дисциплинам.

23. В ряде стран подготовка преподавателей и дидактических материалов для них дополняется созданием сетей, объединяющих школы и преподавателей, или организацией конференции для содействия обмену материалами, опытом и информацией, пригодной для тиражирования методике просвещения по вопросам изменения климата.

2. Осуществление других видов деятельности

24. Во многих странах подготовку по вопросам изменения климата прошли гражданские служащие и разработчики политики на местном и национальном уровнях, а также научно-технический персонал. В результате с целью выхода на более широкую аудиторию успешно используются программы подготовки инструкторов. В развивающихся странах было осуществлено много программ по подготовке кадров в сотрудничестве с межправительственными организациями (НПО) и местными экологическими, религиозными и женскими организациями.

25. В развитых и развивающихся странах было осуществлено много программ подготовки работников транспортной, строительной, энергетической и перерабатывающей отраслей в основном по вопросам энергоэффективности. В развивающихся странах был осуществлен также ряд программ подготовки кадров для расширения проектной деятельности в рамках механизма чистого развития.

26. Многие Стороны признали важную роль, которую играют в деле борьбы с изменением климата средства массовой информации, и организовали подготов-

¹⁵ В настоящем докладе целевой группой в плане подготовки кадров являются специалисты, призванные играть конкретную роль в реагировании на изменение климата.

¹⁶ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 17 h).

¹⁷ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 19 e).

ку журналистов по сложным научным, техническим и политическим аспектам изменения климата, с тем чтобы помочь им эффективно и точно освещать данную тему.

27. Подготовка кадров являлась также одним из компонентов значительного числа проектов, финансируемых Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) с 2007 года. Многие из этих проектов преследовали цель оказания поддержки развивающимся странам в подготовке их национальных сообщений, составлении и осуществлении национальных адаптационных программ и инициатив по энергоэффективности и устойчивому удалению отходов, а также по внедрению технологий, использующих возобновляемые источники энергии.

28. Платформа услуг по подготовке кадров по вопросам изменения климата "ООН как единое целое" (UN CC:Learn) представляет собой партнерство в составе 32 многосторонних организаций, которое оказывает поддержку Сторонам и организациям системы Организации Объединенных Наций в обмене информацией, касающейся разработки и реализации эффективных и ориентированных на конкретные результаты программ подготовки по вопросам изменения климата. UN CC:Learn обеспечивает поддержку трех основных видов деятельности и сфер услуг: управление знаниями и создание сетей; разработка согласованного пакета учебных материалов по изменению климата "ООН как единое целое"; и реализация подготовки кадров. В настоящее время UN CC:Learn организует в пяти странах пилотную проектную деятельность по разработке для этих стран национальных стратегий по укреплению людских ресурсов и развитию профессиональных навыков с целью содействия экологичному развитию при малых объемах выбросов, которое являлось бы устойчивым к изменению климата. Предполагается, что важным элементом стратегии каждой страны станет укрепление потенциала национальных образовательных и учебных учреждений с тем, чтобы они могли обеспечить просвещение по вопросам изменения климата и содействие повышению информированности детей и молодежи¹⁸.

3. Потребности, пробелы и препятствия

29. Несмотря на прогресс, достигнутый в области подготовки кадров по вопросам, касающимся изменения климата, в ряде развивающихся стран, другие страны сообщили о необходимости осуществления крупных программ по подготовке кадров, которые охватывали бы все слои общества. Профессиональная подготовка предназначена, в первую очередь, для средств массовой информации, преподавателей, молодых ученых, ведущих предпринимателей, разработчиков политики и работников директивных органов.

30. Было отмечено, что основным препятствием на пути разработки программ подготовки кадров является нехватка финансовых средств, опыта и институциональной поддержки. Стороны отметили также необходимость разработки методологии для подготовки учебных материалов и оценки их эффективности.

С. Информирование общественности

31. Как в развитых, так и в развивающихся странах стало проводиться больше мероприятий по информированию общественности о вопросах, касающихся изменения климата. Наблюдается тенденция к расширению задач информаци-

¹⁸ <<http://www.uncclearn.org/>>.

онно-просветительской деятельности и переходу от простого информирования о причинах и негативном воздействии изменения климата к поощрению ответственности к участию в мерах по предупреждению изменения климата и адаптации к нему.

1. Осуществление деятельности, упомянутой в измененной Нью-Делийской программе работы

32. В главе II.C.1 особое внимание уделяется осуществлению видов деятельности, упомянутых в измененной Нью-Делийской программе работы, а именно установлению базового уровня осведомленности общественности об изменении климата¹⁹ и содействию широкому распространению информации об изменении климата²⁰, например информации об источниках выбросов парниковых газов и о мерах, которые могли бы быть приняты на всех уровнях для решения проблем изменения климата²¹. Кроме того, рассматриваются меры по уделению большего внимания вопросам адаптации и гендерной проблематике в информационно-коммуникационных кампаниях по изменению климата²².

33. В развитых странах регулярно проводятся обследования с целью оценки осведомленности общественности о проблемах изменения климата. Судя по результатам обследований, в последние пять лет наблюдалась позитивная тенденция к повышению уровня осведомленности общественности о проблемах изменения климата, его причинах, последствиях и возможных действиях. Обследование, проведенное в Швеции в 2009 году, показало, что 99% шведов осведомлены о проблеме изменения климата или что-то слышали о ней.

34. Хотя в развивающихся странах усилия по повышению информированности общественности об изменении климата значительно активизировались, проведенные обследования показали, что в ряде стран большинство населения до сих пор не осведомлено о проблеме изменения климата или же знает о ней очень мало.

35. Стороны и другие заинтересованные субъекты обеспечивали широкое распространение информации об изменении климата и о возможных действиях по преодолению его негативных последствий, в частности с помощью вебсайтов, радио- и телевизионных программ, информационных бюллетеней, брошюр, справочников, общественных медийных средств, вебблогов, фильмов, рекламы, плакатов, выставок, конференций, семинаров, лекций, присуждения премий за вклад в охрану окружающей среды, кинофестивалей и дней действий. Мероприятия по повышению осведомленности проводятся как на индивидуальной основе, так и совместно с местными национальными органами управления, организациями системы Организации Объединенных Наций, частными и государственными исследовательскими учреждениями, НПО, частным сектором и средствами массовой информации.

36. Как в развитых, так и в развивающихся странах общественность получила доступ к прошедшим экспертную оценку научным исследованиям по проблемам изменения климата, например к докладам Межправительственной группы экспертов по изменению климата, благодаря их переводу на местные языки, наглядному представлению данных, подготовке упрощенных резюме и широкому распространению вышеупомянутых материалов в печатном и элек-

¹⁹ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 17 i).

²⁰ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 17 j).

²¹ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 17 l).

²² FCCC/SBI/2011/7, приложение I, подпункты b) и e) пункта 4.

тронном виде. Для того чтобы привлечь внимание общественности, во многих мероприятиях по повышению осведомленности делается упор на местные последствия изменения климата и действия, которые могут быть предприняты на местном уровне для преодоления этой проблемы.

37. Многие мероприятия по повышению осведомленности в развитых и развивающихся странах предполагают предоставление информации об источниках парниковых газов и направлены на такое изменение моделей поведения, которое способствовало бы утверждению образа жизни, не ведущего к большим выбросам углерода. Во многих странах общественности были предоставлены средства измерения собственных выбросов углерода, и на ее рассмотрение были вынесены конкретные предложения о том, как можно сократить такие выбросы в повседневной жизни, в частности за счет принятия мер по повышению эффективности использования энергии и топлива, оптимизации удаления отходов и приобретения низкоуглеродных продуктов. В некоторых случаях правительства в целях повышения информированности общественности вводят в действие финансовые стимулы, побуждающие к использованию возобновляемых источников энергии, или новые предписания относительно обязательной установки в новых зданиях приборов, работающих на возобновляемых источниках энергии.

38. В ряде стран были предприняты особые усилия по повышению осведомленности о гендерных вопросах в контексте изменения климата, которые заключались, в частности, в проведении кампаний в средствах массовой информации и открытии соответствующих вебсайтов.

39. Многие Стороны и другие заинтересованные субъекты осуществляли деятельность по повышению информированности о вопросах адаптации. В этом контексте были разработаны руководящие принципы для местных экспертов по подготовке адаптационных проектов, и на конференциях, рабочих совещаниях и через вебсайты широко распространялась информация об адаптации к изменению климата.

2. Осуществление других видов деятельности

40. Во многих странах деятельность по повышению информированности была конкретно ориентирована на молодежь и детей. В качестве примера можно привести вебсайт для детей "Экоагенты"²³, который имеет форму комиксов, содержит информацию, которую можно загрузить на свой компьютер, а также викторины и функционирует на 24 европейских языках. Местные и национальные органы управления как развитых, так и развивающихся стран оказывали финансовую поддержку мероприятиям по повышению информированности, организуемым молодежью или предназначенным для нее.

41. Стремясь обеспечить предоставление всесторонней информации по вопросам, связанным с изменением климата, правительства работали в тесном контакте с НПО и органами средств массовой информации, например с такими, как радиостанции, издательства и телевизионные станции. Предпринимаются особые усилия по информированию общественности об итогах международных переговоров по вопросам, касающимся изменения климата. В ряде развитых стран средства массовой информации не только распространяют информацию по вопросам, касающимся изменения климата, но и все больше участвуют в разработке и проведении информационно-просветительских программ.

²³ <<http://ecoagents.eea.europa.eu/>>.

42. Во многих развитых и развивающихся странах была признана важность повышения информированности частного сектора. В рамках деятельности по повышению информированности в развитых странах особое внимание уделялось вопросам энергоэффективности. В развивающихся странах большое внимание уделялось потенциальным экономическим выгодам осуществления проектов в рамках механизма чистого развития.

3. Потребности, пробелы и препятствия

43. Несмотря на прогресс, достигнутый в последние годы, информированность населения в развивающихся странах по-прежнему является относительно слабой, и это касается не только общественности, но и журналистов и политиков. Из информации об осуществлении статьи 6 Конвенции в странах Африки, Азии, Тихоокеанского района, Латинской Америки и Карибского бассейна, представленной участниками трех региональных рабочих совещаний, явствует, что о проблемах изменения климата осведомлено менее 50% населения этих регионов. Таким образом, ясно, что, несмотря на усилия, предпринятые с целью повышения осведомленности, в развивающихся странах необходимо проводить еще большую работу в этом направлении, например подготавливать информационные материалы на местных языках и распространять информацию в сельских районах. В странах МОРАГ осведомленность населения выше: участники сообщили о том, что о вопросах, связанных с изменением климата, осведомлено около 70% населения.

44. Ряд Сторон отметили необходимость дальнейшего укрепления сотрудничества с НПО, средствами массовой информации и частным сектором. Кроме того, кампании по повышению осведомленности общественности необходимо более четко ориентировать на конкретные группы населения, в частности на молодежь и преподавателей.

45. Развитые страны отметили необходимость совершенствования систем потребительской информации, которые побуждали бы общественность выбирать низкоуглеродные товары и услуги и показывали бы экономическую выгоду такого выбора и его пользу для здоровья.

46. К основным препятствиям на пути осуществления в развивающихся странах деятельности по повышению осведомленности общественности относятся неадекватные финансовые и людские ресурсы, недостаточные экспертные знания, отсутствие национальной программы по изменению климата и низкий приоритет, приданный вопросам изменения климата в программе национального развития. В качестве одного из наиболее крупных препятствий был отмечен разрыв между приоритетами учреждений-доноров и потребностями стран.

D. Участие общественности

47. Стороны и другие заинтересованные субъекты согласны с тем, что для ведения борьбы с изменением климата совершенно необходимо обеспечить широкое участие общественности в принятии решений и осуществлении действий, касающихся изменения климата.

1. Виды деятельности, упомянутые в измененной Нью-Делийской программе работы

48. В измененной Нью-Делийской программе работы Стороны рекомендовали добиваться участия общественности, в том числе молодежи и других групп,

в деле разработки и реализации усилий по решению проблемы изменения климата и поощрять вовлечение представителей всех заинтересованных кругов в процесс переговоров по изменению климата²⁴.

49. При подготовке национальных сообщений и разработке местных и национальных стратегий и программ по проблемам изменения климата значительное число Сторон использует процессы, основанные на широком участии общественности. К числу используемых методов выяснения мнений общественности относятся национальные диалоги, дискуссии "за круглым столом", публичные слушания, конференции, онлайн-голосование, а также радио- и телевизионные дискуссии в прямом эфире.

50. Ряд Сторон сообщили, что участие общественности включено в качестве отдельного элемента в их национальные стратегии реагирования на изменение климата. Для многих Сторон главной международной рамочной основой, регулирующей такие вопросы, служит Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессах принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция)²⁵.

51. На региональном рабочем совещании по вопросу об осуществлении статьи 6 Конвенции в странах Латинской Америки и Карибского бассейна было отмечено, что все страны этого региона имеют механизм содействия участию общественности в процессах принятия решений, связанных с изменением климата, а на региональном рабочем совещании в Африке было отмечено, что такой механизм имеется у большинства стран этого региона (62%). В ходе регионального рабочего совещания стран МОРАГ было сообщено, что 71% граждан этих стран имеют возможность активно участвовать в принятии решений по вопросам, касающимся изменения климата.

52. Многие Стороны, МПО и НПО поддерживают активное участие молодежи в местных и национальных процессах принятия решений по вопросам, касающимся изменения климата. При финансовой поддержке правительства Нидерландов и при техническом содействии региональных молодежных групп и секретариата в конференциях РКИКООН имеют возможность участвовать все большее число молодых представителей развивающихся стран. Хотя большинство молодых людей активно участвовали в сессиях, входя в состав делегаций НПО, определенное их число входило также в состав правительственных делегаций²⁶. Расширению участия детей и молодежи в переговорах по вопросам, касающимся изменения климата, содействуют также организации системы Организации Объединенных Наций и НПО. Программа посланников ЮНИСЕФ по проблеме климата позволила 13 делегатам-детям поделиться своими мнениями об изменении климата с главами государств в ходе совещания Организации Объединенных Наций высокого уровня по изменению климата, состоявшегося в 2009 году. Кроме того, несколько НПО организовали ряд специальных программ по обучению молодежи методам эффективного участия в процессе принятия решения по вопросам, касающимся изменения климата, в частности в процессе межправительственных переговоров.

²⁴ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 17 k).

²⁵ <<http://www.unece.org/env/pp/treatytext.html>>.

²⁶ По линии Совместной рамочной инициативы по детям, молодежи и изменению климата Организации Объединенных Наций была опубликована брошюра, цель которой заключалась в том, чтобы проинформировать правительства, МПО, НПО и молодежь об участии молодежи в сессиях РКИКООН. Она имеется на сайте <http://unfccc.int/files/cc_inet/information_pool/application/pdf/unfccc_youthparticipation.pdf>.

53. За последние несколько лет молодежь продемонстрировала, что она может являться активным партнером в усилиях по содействию участию общественности в реагировании на изменение климата посредством участия в обсуждении вопросов, касающихся изменения климата, на местном и глобальном уровнях. Примеры такого участия приводятся в брошюре²⁷, подготовленной по линии Совместной рамочной инициативы по детям, молодежи и изменению климата Организации Объединенных Наций²⁸, осуществление которой координирует секретариат.

54. Участие общественности в конференциях РКИКООН обеспечивается за счет участия организаций-наблюдателей и средств массовой информации. В процессе РКИКООН в качестве групп НПО представлены все девять основных групп, указанных в Повестке дня на XXI век²⁹, в состав которых входят более 1 500 неправительственных организаций-наблюдателей. Условия участия НПО открыто изложены в своде руководящих принципов, разработанном в 2003 году³⁰. Правительства неизменно подчеркивают полезность участия организаций-наблюдателей, о чем говорится в пункте 2 I) статьи 7 Конвенции, и признают их важную роль в межправительственном процессе³¹.

55. В соответствии с принципом 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию³² правительства поддержали инициативы секретариата, направленные на содействие активному участию организаций-наблюдателей в переговорном процессе, путем проведения параллельных мероприятий, выставок и информационно-просветительских мероприятий, организуемых на сессиях КС и ее вспомогательных органов, и путем создания возможностей для участия в процедурах подачи письменных замечаний и для выступлений на пленарных заседаниях, а также путем обеспечения условий для участия в конференциях и рабочих совещаниях РКИКООН большого числа участников, не являющихся представителями правительственных организаций. Председатели сессий КС и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, а также председатели вспомогательных органов активизировали свои усилия по проведению сессионных информационных заседаний и заседаний, посвященных диалогам, для организаций-наблюдателей³³. Участие общественности в конференциях РКИКООН расширяется, кроме того, за счет использования электронных средств, в частности за счет прямых трансляций по электронной сети событий из залов переговоров и технологий виртуального участия в сессионных параллельных мероприятиях. Правительства просили секретариат продолжать совершенствовать участие наблюдателей с использованием таких средств, которые обеспечивают возможность широкого участия наблюдателей³⁴.

2. Потребности, пробелы и препятствия

56. Несмотря на достигнутый прогресс, Стороны и другие заинтересованные субъекты как в развитых, так и в развивающихся странах отметили необходимость дальнейшего поощрения и расширения участия общественности в про-

²⁷ <http://unfccc.int/files/cc_inet/information_pool/application/pdf/growingtogether.pdf>.

²⁸ <http://unfccc.int/cc_inet/cc_inet/youth_portal/items/6519.php>.

²⁹ <<http://www.un.org/esa/dsd/agenda21/>>.

³⁰ <http://unfccc.int/resource/ngo/coc_guide.pdf>.

³¹ FCCC/SBI/2010/10, пункт 166.

³² <<http://www.un.org/documents/ga/conf151/aconf15126-1annex1.htm>>.

³³ FCCC/SBI/2011/7, пункт 172.

³⁴ FCCC/SBI/2011/7, пункт 175.

цессе принятия решений по вопросам, касающимся изменения климата. Во многих странах эффективному участию общественности в процессе принятия решений по политике реагирования на изменение климата мешает отсутствие институциональных механизмов и неосведомленность общественности. Необходимо предпринять особые усилия по обеспечению учета мнений женщин, молодежи, коренных народов и местных общин.

57. Ряд Сторон высказали свои замечания в отношении необходимости представления более четкой информации о деятельности по обеспечению участия общественности. Во многих национальных сообщениях вообще не приводится никакой информации о деятельности по обеспечению участия общественности, а в некоторых сообщениях, в которых эта деятельность освещается, соответствующая информация включается в другие главы доклада.

Е. Доступ общественности к информации

58. Важность доступа общественности к информации об инициативах, политике и результатах деятельности по проблеме изменения климата широко признается, причем не в последнюю очередь потому, что такой доступ требуется для эффективного участия общественности в процессах принятия решений и поддержки политики и действий по этой проблеме. В большинстве стран были приняты меры по активному распространению информации, касающейся изменения климата, или по расширению доступа к ней с использованием различных иных средств.

1. Осуществление видов деятельности, упомянутых в измененной Нью-Делийской программе работы

59. В измененной Нью-Делийской программе работы Стороны рекомендовали расширить доступность не защищенных авторским правом и переводных материалов об изменении климата в соответствии с законами и стандартами, касающимися защиты материалов, на которые распространяется авторское право³⁵.

60. Хотя многие Стороны и другие заинтересованные субъекты сообщили о переводе и распространении материалов по теме изменения климата, упомянутых в пункте 36 выше, никто не упомянул об усилиях, предпринятых с целью расширения доступности материалов, не защищенных авторским правом.

2. Осуществление других видов деятельности

61. Во многих развитых странах, в частности в тех, которые являются Сторонами Орхусской конвенции, имеются правовые рамочные основы, гарантирующие право на доступ общественности к природоохранной информации, включая информацию, касающуюся изменения климата. Это право, как правило, применяется к информации, которой обладают государственные органы власти, хотя в определенных случаях общественность имеет право на получение информации непосредственно от частных предприятий. Как развитые, так и развивающиеся страны включили меры по содействию доступа общественности к информации о политике в отношении изменения климата в свои национальные планы и стратегии и сообщили о мероприятиях, проводимых в этой связи на местном и национальном уровнях.

³⁵ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 17 g).

62. Стороны и другие заинтересованные субъекты из всех регионов разработали и используют разнообразные средства для обеспечения доступа общественности к информации по вопросам, касающимся изменения климата, к которым, например, относятся вебсайты, информационные бюллетени, научные и технические публикации, радио- и телевизионные программы, конференции, семинары и рабочие совещания.

63. В развивающихся странах информацию об изменении климата все активнее распространяют газеты, радио и телевидение. Участники регионального рабочего совещания по осуществлению статьи 6 Конвенции в Африке заявили, что они используют телевидение, радио и газеты в качестве основных средств распространения информации. Большинство участников заявили, что в их странах имеется национальный координационный центр, в который можно обращаться за информацией об изменении климата. Более 65% этих стран создали официальный национальный вебсайт по тематике изменения климата. На европейском региональном рабочем совещании участники признали, что более широкий доступ к информации можно обеспечить путем осуществления Орхусской конвенции. На региональном рабочем совещании МОРАГ были представлены данные о том, что в 77% участвующих стран имеются национальные вебсайты по тематике изменения климата, а в 73% таких стран созданы национальные координационные центры для распространения информации об изменении климата.

3. Потребности, пробелы и препятствия

64. Несмотря на прогресс, достигнутый в области распространения информации об изменении климата и содействия доступа общественности к такой информации в развитых и развивающихся странах, многие страны сообщили о том, что информация об изменении климата является недостаточной, или о том, что ее трудно получить.

65. К основным сохраняющимся препятствиям на пути обеспечения доступа общественности к информации относятся ограниченная доступность информации на местных языках, нехватка технических навыков, необходимых для сбора, хранения и распространения информации об изменении климата, и низкое качество некоторых из существующих вебсайтов.

66. Ряд Сторон отметили, что для обеспечения доступности информации необходимо активизировать сотрудничество между правительствами, научными кругами, природоохранными организациями и другими заинтересованными сторонами в области обмена информацией и создания центральных баз данных. Было отмечено, что следует иметь в виду, что большая часть населения во многих развивающихся странах имеет ограниченный доступ к информационным технологиям.

67. Участники регионального рабочего совещания по осуществлению статьи 6 Конвенции в странах Азии и Тихого океана подчеркнули необходимость использования самых различных каналов коммуникации, включая пресс-конференции, печатную рекламу, онлайн-средства и короткометражные фильмы. Такая диверсификация обеспечивала бы увеличение числа граждан, осведомленных о проблеме изменения климата и участвующих в деятельности по предотвращению этого явления.

68. Было отмечено, что увеличить доступность материалов об изменении климата, не защищенных авторскими правами, в некоторых развивающихся

странах проблематично и что Сторонам необходимо вновь рассмотреть этот вопрос.

Е. Международное сотрудничество

69. Важную роль в осуществлении измененной Нью-Делийской программы работы играет субрегиональное, региональное и международное сотрудничество. Развитые и развивающиеся страны объединили свои усилия и сотрудничали с МПО и НПО в целях эффективной мобилизации экспертных знаний и финансовых и технических ресурсов для обеспечения осуществления деятельности по статье 6 Конвенции.

1. Осуществление видов деятельности, упомянутых в измененной Нью-Делийской программе работы

70. В измененной Нью-Делийской программе работы Стороны рекомендовали укреплять сотрудничество и координацию на региональном и международном уровнях в области разработки и осуществления деятельности по статье 6 Конвенции³⁶. Кроме того, было рекомендовано укреплять существующие региональные сети и разрабатывать региональные проекты, направленные на поддержку обмена информацией и распространение наилучшей практики, а также содействовать их осуществлению, подготавливать материалы для обучения и просвещения на местных языках, содействовать повышению информированности о региональных и субрегиональных потребностях и озабоченностях, создавать региональные порталы CC:iNet и проводить региональные и субрегиональные рабочие совещания для поощрения передачи знаний и навыков³⁷.

71. Ряд Сторон сообщили о развитии региональных и субрегиональных сетей для осуществления деятельности по статье 6 Конвенции или о своем участии в них. Некоторые из этих сетей способствовали повышению осведомленности о региональных потребностях и озабоченностях, в частности Тихоокеанская научная программа по изменению климата направлена на разъяснение причин и последствий изменения климата в Тихоокеанском регионе, а Иberoамериканской сетью учреждений, занимающихся вопросами изменения климата, был разработан Латиноамериканский адаптационный план. На региональном уровне осуществлялись следующие мероприятия: организовывались конференции, создавались основанные на вебсайтах информационные платформы и предоставлялись стипендии лицам, изучающим региональные последствия климатических изменений.

72. Многие развивающиеся страны сообщили о получении финансовых средств для подготовки национальных сообщений и осуществления проектов по адаптации и предотвращению изменения климата.

73. Ряд Сторон и НПО сообщили о международном сотрудничестве в области разработки региональных просветительских и учебных материалов, а также об их переводе на местные языки.

74. Стороны отметили необходимость разработки региональных информационных платформ.

³⁶ Решение 9/CP.13, пункт 18.

³⁷ Решение 9/CP.13, пункт 19.

75. Сторонами, организациями системы Организации Объединенных Наций, МПО и НПО был организован ряд региональных и субрегиональных рабочих совещаний для обмена опытом осуществления деятельности по статье 6 Конвенции. Секретариат, используя щедрый вклад ряда Сторон, организовал в 2009 и 2010 годах пять региональных рабочих совещаний по осуществлению статьи 6 Конвенции.

2. Потребности, пробелы и препятствия

76. Стороны отметили необходимость региональной стратегии по вопросам изменения климата, которая была бы гибкой и адаптивной и дополнялась субрегиональными и страновыми стратегиями. Ряд Сторон подчеркнули, что большой вклад в выполнение этой задачи могло бы внести тесное сотрудничество между национальными координационными центрами по статье 6 Конвенции.

77. Опираясь на ценный опыт организации серии региональных рабочих совещаний, упомянутых в пункте 75 выше, многие Стороны признали необходимость регулярного проведения таких рабочих совещаний в целях активизации международного сотрудничества, в частности усилий по линии Юг–Юг, при финансовой и технической поддержке со стороны многосторонних и двусторонних партнеров и организаций.

Г. Пути и средства поддержки осуществления измененной Нью-Делийской программы работы

78. В настоящей главе приводится представленная информация об осуществлении видов деятельности, которые были упомянуты в измененной Нью-Делийской программе работы, но которые не относятся к одной из шести тематических областей статьи 6 Конвенции.

1. Пути и средства поддержки осуществления статьи 6 Конвенции, упомянутые в измененной Нью-Делийской программе работы

79. В измененной Нью-Делийской программе работы Стороны рекомендовали следующее: развивать институциональные и технические возможности по выявлению пробелов и потребностей в деле осуществления статьи 6 Конвенции; проводить оценки эффективности деятельности и изучать взаимосвязь между этой деятельностью и обязательствами по Конвенции³⁸; подготовить национальный план действий по статье 6 Конвенции³⁹; назначить национальный координационный центр для деятельности по осуществлению статьи 6 Конвенции и оказывать ему поддержку⁴⁰; и подготовить справочник организаций и отдельных лиц⁴¹ и критерии для выявления и распространения информации об эффективной практике осуществления деятельности по статье 6 Конвенции⁴².

80. Многие Стороны разработали новые институциональные механизмы и новое законодательство с уделением особого внимания осуществлению деятельности по статье 6 Конвенции. Были также определены пробелы и потребности в области осуществления этих видов деятельности, которые излагаются

³⁸ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 17 а).

³⁹ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 17 с).

⁴⁰ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 17 d).

⁴¹ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 17 e).

⁴² Решение 9/CP.13, приложение, пункт 17 f).

в соответствующих разделах глав А–F выше, посвященных потребностям, проблемам и препятствиям. Лишь одна Сторона сообщила об оценке эффективности деятельности, а именно об анализе воздействия правительственной поддержки экологического просвещения. Ряд Сторон проинформировали о связи между осуществлением деятельности по статье 6 Конвенции и другими обязательствами по Конвенции, в частности обязательствами в отношении целевых заданий по предотвращению изменения климата и передачи технологий. Хотя многие Стороны разработали национальные планы действий по вопросам, касающимся изменения климата, лишь несколько Сторон сообщили о разработке национального плана действий по статье 6 Конвенции.

81. 71 Сторона назначила национальный координационный центр по статье 6 Конвенции. Об оказании поддержки национальным координационным центрам по статье 6 Конвенции или о разработке справочника экспертов по деятельности, касающейся статьи 6 Конвенции, никто не упомянул.

82. На европейском региональном рабочем совещании по осуществлению статьи 6 Конвенции Стороны согласовали ряд критериев для отбора эффективной практики осуществления статьи 6 Конвенции⁴³. Было отмечено, что эффективная практика должна быть инновационной с точки зрения методов, целевых групп и используемых СМИ, эффективной с точки зрения охватываемой аудитории и сокращения уровней выбросов парниковых газов, затрат эффективной, а также пригодной для тиражирования в других странах региона.

2. Поддержка осуществления измененной Нью-Делийской программы работы

83. При принятии измененной Нью-Делийской программы работы КС просила ГЭФ предоставлять, когда это необходимо, финансовые ресурсы в целях оказания поддержки осуществлению измененной Нью-Делийской программы работы и предоставлять на регулярной основе информацию о деятельности, которой он оказал поддержку⁴⁴. На своей шестнадцатой сессии КС настоятельно призвала ГЭФ расширить доступ к финансированию для деятельности, связанной со статьей 6 Конвенции⁴⁵.

84. ГЭФ в основном предоставлял финансирование для программ подготовки кадров, о которых говорится в пункте 27 выше. Финансирование деятельности в других тематических областях статьи 6 Конвенции в основном включалось в качестве незначительных компонентов в некоторые финансируемые ГЭФ проекты с иной основной направленностью. В добавлении 2 к докладу ГЭФ КС на ее семнадцатой сессии была приведена первоначальная оценка, согласно которой на финансирование деятельности, связанной со статьей 6 Конвенции, с момента создания ГЭФ было выделено минимум 84 301 200 долл. США⁴⁶.

85. Стороны, двусторонние и многосторонние учреждения и другие международные организации оказывали финансовую поддержку значительному числу мероприятий по статье 6 Конвенции, проводившихся в развивающихся странах. Однако подробная информация о предоставленном финансировании отсутствует.

⁴³ FCCC/SBI/2010/2, пункт 9.

⁴⁴ Решение 9/CP.13, пункт 5.

⁴⁵ Решение 7/CP.16, пункт 5.

⁴⁶ FCCC/CP/2011/7/Add.2.

3. Потребности, пробелы и препятствия

86. Стороны подчеркнули необходимость увеличения финансирования мероприятий по осуществлению статьи 6 Конвенции из бюджета ГЭФ, которое должно предоставляться на менее бюрократической и более транспарентной основе.

87. Кроме того, Стороны отметили необходимость разработки четких руководящих принципов представления отчетности о деятельности, связанной со статьей 6 Конвенции, в контексте подготовки национальных сообщений.

88. Ряд Сторон признали, что основными препятствиями на пути разработки национальных планов действий по статье 6 Конвенции является слабость правовых и институциональных механизмов, а также отсутствие адекватных финансовых и технических ресурсов.

III. Выводы и рекомендации

89. Стороны, МПО и НПО сообщают о том, что они продолжают разрабатывать и поддерживать различные виды деятельности и программы, связанные со статьей 6 Конвенции. Несмотря на прогресс, достигнутый в осуществлении измененной Нью-Делийской программы работы, остается немало нерешенных задач. Многие Стороны, в частности развивающиеся страны, и НПО, считают, что для содействия координации и осуществлению деятельности по статье 6 Конвенции необходимо укреплять имеющийся институциональный, правовой, технический и организационный потенциал.

90. Хотя многие развивающиеся страны проводят соответствующую деятельность, включая выпуск учебных материалов, составление программ подготовки кадров и деятельность по повышению информированности населения, при финансовой и технической поддержке развитых стран и двусторонних и многосторонних учреждений, большинство из них указали на необходимость увеличения объема финансирования в целях активизации указанной деятельности. В этой связи Стороны просили ГЭФ увеличить финансирование деятельности по статье 6 Конвенции⁴⁷ и предложили открыть окно финансирования по линии Зеленого климатического фонда⁴⁸.

91. Было отмечено, что учебные возможности для групп, играющих ключевую роль в просвещении и распространении информации по вопросам изменения климата, таких как журналисты, преподаватели и общинные лидеры, должны быть расширены в целях укрепления их коммуникационных навыков по проблематике изменения климата. Кроме того, было отмечено, что следует усилить меры по активизации участия молодежи, женщин, организаций гражданского общества и коренных общин в осуществлении статьи 6 Конвенции.

92. Было отмечено, что необходимо усовершенствовать представление информации о деятельности по статье 6 Конвенции в национальных сообщениях. Это могло бы способствовать обмену информацией и выявлению пробелов, потребностей и препятствий в области осуществления статьи 6 Конвенции.

⁴⁷ Решение 7/CP.16, пункт 5.

⁴⁸ FCCC/SBI/2012/5, пункт 29.

93. Стороны подчеркнули также, что для повышения эффективности деятельности по просвещению подготовке кадров и повышению информированности общественности важно осуществлять ее мониторинг и оценивать ее успешность.

Приложение

Стороны и организации, назначившие координационные центры по статье 6 Конвенции¹

Стороны, включенные в приложение I к Конвенции

Австралия
Бельгия
Болгария
Германия
Европейский союз
Ирландия
Испания
Канада
Нидерланды
Российская Федерация
Румыния
Словения
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Турция
Финляндия
Франция
Хорватия
Чешская Республика
Швеция

Стороны, не включенные в приложение I к Конвенции

Албания
Алжир
Ангола
Антигуа и Барбуда
Аргентина
Белиз
Боливия (Многонациональное Государство)
Буркина-Фасо
Бутан
Габон
Гамбия
Гана
Гвинея
Гвинея-Бисау
Гондурас
Грузия
Демократическая Республика Конго
Доминика
Доминиканская Республика
Египет

¹ Полный список координационных центров по статье 6 Конвенции, включая фамилии контактных лиц, имеется на сайте CC:iNet по адресу: <http://unfccc.int/cc_inet/cc_inet/information_pool/items/3888.php>.

Индонезия
Иордания
Иран (Исламская Республика)
Камбоджа
Кения
Колумбия
Коморские Острова
Конго
Кот-д'Ивуар
Куба
Либерия
Маврикий
Мадагаскар
Марокко
Мексика
Мозамбик
Оман
Острова Кука
Панама
Перу
Руанда
Свазиленд
Сент-Люсия
Суринам
Сьерра-Леоне
Таджикистан
Уганда
Узбекистан
Уругвай
Чад
Черногория
Шри-Ланка

Организации

Региональный экологический центр Центральной и Восточной Европы
Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде
